

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE COOKSHIRE-EATON

SÉANCE DU 3 MARS 2014

Session régulière du conseil, sous la présidence de M. Noël Landry, maire, tenue le 3 mars 2014 à 19 h 30 au 220, rue Principale Est et à laquelle sont présents les membres suivants formant le conseil.

Monsieur Yvon Roy, conseiller du district 1
Monsieur Yvan Tremblay, conseiller du district 2
Monsieur Roger Thibault, conseiller du district 3
Madame Amanda Hamel, conseillère du district 4
Monsieur Pete Lachance, conseiller du district 5
Madame Sylvie Lapointe, conseillère du district 6

Est également présent, M. René Roy, technicien à la direction et au greffe.

- A) Présences et ouverture de la séance du 3 mars 2014 par M. Noël Landry, maire.**
- B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 3 mars 2014.**
- C) Adoption des procès-verbaux des séances du 3 et du 25 février 2014.**
- D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 25 février 2014.**
- E) Période de questions.**
- F) Correspondance.**
- G) Autres sujets - Activités de proximité.**
 - 1) Demande de subvention au député de Mégantic dans le cadre du Programme d'amélioration du réseau routier municipal (projets réguliers et projets spéciaux).
 - 2) Élection du 3 novembre 2013, rapport d'activités du trésorier au conseil municipal.
 - 3) Vente pour taxes 2014, propriétés mises en vente.
 - 4) Vente pour taxes 2014, nomination des représentants.
 - 5) Nomination d'un comité de sélection pour les appels d'offres de services professionnels.
 - 6) Demande dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2014.
 - 7) Tournoi de balle à Sawyerville, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.
 - 8) Services exp, paiement d'honoraires professionnels.
 - 9) Développement Le Boisé de Cookshire, affichage d'interdiction de stationner et d'interdiction du trafic lourd.

- 10) Claude Carrier, paiement d'honoraires professionnels.
- 11) Adoption d'une politique d'aide financière pour les athlètes de niveaux national et international.
- 12) Fête nationale du Québec, secteur Johnville, autorisation en vertu du règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.
- 13) Achat de chaises pour les centres communautaires, allocation d'un budget.
- 14) Cuisines collectives, allocation d'un budget pour l'aménagement d'un local, ancienne caserne de Cookshire.
- 15) Construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec technologie des réacteurs biologiques membranaires, adjudication d'un contrat pour la préparation des plans et devis.
- 16) Nomination d'un nouveau membre pour siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme.
- 17) Mme Lynda Poulin, 141, route 251. Demande d'autorisation à la CPTAQ pour l'implantation d'un chenil de pension et de toilettage pour chiens.
- 18) Mme Isabelle Vallée et M. Marc Vallée, 304 chemin Wheeler. Demande d'autorisation à la CPTAQ pour l'achat d'une partie de terrain.
- 19) Demande de soutien financier à Place aux jeunes du Haut-Saint-François.
- 20) Journal de Sherbrooke, réservation d'espace publicitaire, cahier spécial « Découvrez les Cantons-de-l'Est ».
- 21) Escadron 670 Haut-Saint-François, demande d'aide financière.
- 22) Local pour la bibliothèque du secteur Johnville, renouvellement du bail.
- 23) Comité consultatif de développement (CCD), renouvellement du mandat des sièges pairs.
- 24) Action Saint-François, renouvellement de notre adhésion.
- 25) Provision mauvaises créances.
- 26) Sûreté du Québec, participation à une journée élu-policier.
- 27) Contrat piscine Sawyerville 2014, autorisation de signature.
- 28) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.
- 29) Caroline tourangeau, traductrice, paiement d'honoraires professionnels.

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

Aucun.

I) Propositions des membres du conseil.

J) Avis de motion.

K) Étude et adoption de règlements.

- 1) Règlement 192-2014 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.
- 2) Règlement 193-2014 décrétant une dépense de 487 600 \$ et un emprunt de 487 600 \$ pour l'installation d'instrumentation, de télémétrie et d'accessoires d'aqueduc et d'égout.

L) Comptes du mois.

M) Varia.

- 1) MRC du Haut-Saint-François, quotes-parts 2014. Paiement d'une facture.
- 2) Avis de motion, règlement 194-2014 décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.
- 3) Roland Houle Dessinateur inc., offre de services pour la préparation des plans et devis pour l'aménagement intérieur et extérieur du bâtiment de l'aéroport.

N) Période de questions.

O) Ajournement ou clôture de la séance.

A) Présences et ouverture de la séance du 3 mars 2014 par M. Noël Landry, maire.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 3 mars 2014.

Résolution 2014-03-4646

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu que le conseil de la Ville de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance régulière du 3 mars 2014 tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C) Adoption des procès-verbaux des séances du 3 et du 25 février 2014.

Résolution 2014-03-4647

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Yvon Roy, il est résolu que les procès-verbaux des séances du 3 et du 25 février 2014 sont adoptés tels que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D) Adoption du procès-verbal de la réunion de travail du 25 février 2014.

Résolution 2014-03-4648

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu que le procès-verbal de la réunion de travail du 25 février 2014 est adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

E) Période de questions.

- 1) Mme Lise Gagnon s'adresse au conseil pour expliquer de nouveau les problèmes qu'elle rencontre parce qu'elle demeure à proximité du terrain de balle de Johnville. Elle demande où en est le dossier du déménagement des infrastructures du parc. Le maire lui répond que la municipalité est consciente du problème. Des solutions à court terme doivent être envisagées comme l'amélioration du filet de protection, l'obligation d'utiliser des balles et des bâtons ayant une portée moins grande et la sélection des utilisateurs du terrain.
- 2) M. Donald Bouchard aborde les sujets suivants : les problèmes au terrain de balle, le projet de déménagement du parc, le déraillement du train à Johnville, la formation des pompiers et des premiers répondants et les tests de sol sur le terrain municipal. Le maire répond à ses questions.
- 3) M. Craig McBurney informe le conseil qu'une lumière de rue ne fonctionne pas sur la rue Principale Nord, De plus, il souligne le piètre état des trottoirs à Sawyerville. L'équipement utilisé pour le déneigement n'est pas adéquat. Le maire lui répond qu'une évaluation sera faite pour trouver une solution à ce problème.

F) Correspondance.

Résolution 2014-03-4649

1. Bureau du lieutenant-gouverneur – Calendrier des cérémonies de remise de la médaille du lieutenant-gouverneur année 2014.
2. Député Jean Rousseau – Séance d'information sur les crédits d'impôt pour personnes handicapées.
3. CLD du Haut-Saint-François – Concours pour entreprises existantes du Haut-Saint-François « Propulsez votre entreprise vers le HAUT »
4. Régie des alcools, des courses et des jeux – Resto du vieux tonneau, demande de permis d'alcool.
5. Lire Read – Programme de sensibilisation à la lecture sur le territoire de la MRC du Haut-Saint-François.
6. M. Patrice Desmarais, Canton de Valcourt – Remerciements pour notre appui lors de l'élection Au conseil d'administration de la FQM.
7. FQM et MMQ – Session de formation gratuites pour les inspecteurs municipaux.
8. Wolters Kluwer – Colloque sur les Politiques et directives pour les exploitants de véhicules lourds.
9. CS des Hauts-Cantons – Plan triennal de réparation & de destination des immeubles.

10. Groupement forestier coopératif St-François – Travaux d'aménagement forestiers réalisés sur notre territoire.
11. Réseau québécois de villes et villages en santé – Fête des voisins 2014.
12. Québec en forme – Informations sur l'organisme.
13. Avizo – Présentation de leurs différents directeurs et secteurs.
14. Groupe Schéma – Offre de services.

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu que la correspondance soit versée aux archives municipales.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

G) Autres sujets - Activités de proximité.

- 1) Demande de subvention au député de Mégantic dans le cadre du Programme d'amélioration du réseau routier municipal (projets réguliers et projets spéciaux).

Résolution 2014-03-4650

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvon Roy, il est résolu :

Projets réguliers 2014

QUE la Ville de Cookshire-Eaton demande une subvention au député de Mégantic, M. Ghislain Bolduc, dans le cadre du programme d'amélioration du réseau routier municipal du ministère des Transports, pour la pose d'enrobé bitumineux sur les chemins Spring, du Bassin, Orr, Jordan Hill, Dolbec, Hodgman, North et des rues Hurt Hunt et Castonguay pour un montant d'environ 197 931 \$.

Projets spéciaux 2014

QUE la Ville de Cookshire-Eaton demande une subvention au député de Mégantic, M. Ghislain Bolduc, pour des projets spéciaux dans le cadre du programme d'amélioration du réseau routier municipal du ministère des Transports, pour la pose d'enrobé bitumineux sur la rue Church (secteur Sawyerville) et l'application d'abat-poussière sur le chemin Simard pour un montant d'environ 33 810 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Élection du 3 novembre 2013, rapport d'activités du trésorier au conseil municipal.

Dépôt du rapport d'activités 2013.

- 3) Vente pour taxes 2014, propriétés mises en vente.

Résolution 2014-03-4651

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu que le conseil de la Ville de Cookshire-Eaton donne le mandat à la MRC du Haut-Saint-François de vendre pour les taxes les propriétés pour lesquelles aucune entente n'aura été prise avant le 14 mars 2014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 4) Vente pour taxes 2014, nomination des représentants.

Résolution 2014-03-4652

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à représenter la Ville de Cookshire-Eaton dans les dossiers de vente pour taxes effectués par la MRC du Haut-Saint-François en juin 2014. Si nécessaire, la trésorière agira comme remplaçante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 5) Nomination d'un comité de sélection pour les appels d'offres de services professionnels.

Résolution 2014-03-4653

CONSIDÉRANT l'article 573.1.0.1.1 de la *Loi sur les cités et villes* concernant l'adjudication d'un contrat relatif à la fourniture de services professionnels.

CONSIDÉRANT les appels d'offres à ce sujet;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvon Roy et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton nomme les personnes suivantes comme membres du comité de sélection sur le processus de sélection des fournisseurs pour des services professionnels, soit :

- Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier;
- René Lavigne, surintendant aux travaux publics;
- François Proulx, technicien en génie civil et en environnement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 6) Demande dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2014.

Résolution 2014-03-4654

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu :

QUE la Ville de Cookshire-Eaton présente un projet dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2014 pour embaucher 4 personnes pour la surveillance des piscines, secteurs Cookshire et Sawyerville;

QUE Mme Karine Demarchi, directrice au développement communautaire, aux communications et aux loisirs, est nommée responsable du dossier auprès de Développement des ressources humaines Canada et elle est autorisée à signer tout document relatif à cette demande.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 7) Tournoi de balle à Sawyerville, demande en vertu du règlement relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

Résolution 2014-03-4655

CONSIDÉRANT la demande de M. Stéphane Landry pour l'organisation d'un

tournoi de balle les 30, 31 mai et 1^{er} juin 2014, à Sawyerville, en conformité avec le règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Pete Lachance et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007, l'activité telle que précisée dans la demande datée du 19 février 2014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8) Services exp, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-03-4656

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu d'autoriser le paiement de 13 769,69 \$ (incluant les taxes) pour les factures de Services exp inc. concernant différents dossiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9) Développement Le Boisé de Cookshire, nouvelle signalisation, interdiction de stationner sur la rue du Boisé et interdiction du trafic lourd.

Résolution 2014-03-4657

CONSIDÉRANT que le conseil désire revoir la signalisation sur la rue du Boisé dans le but d'améliorer la quiétude dans ce secteur;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Yvon Roy et résolu d'autoriser l'installation de panneau de signalisation interdisant le stationnement en tout temps sur la rue du Boisé et d'ajouter un panneau de signalisation interdisant le trafic lourd.

Un avis de ces nouvelles signalisations sera envoyé à la Sûreté du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10) Claude Carrier, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-03-4658

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu d'autoriser le paiement de 775 \$ (incluant les taxes) pour la facture de Claude Carrier, dessinateur, concernant le plan d'implantation d'un site d'entraînement pour les pompiers, chemin de l'Aéroport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11) Adoption d'une politique d'aide financière pour les athlètes de niveaux national et international.

Résolution 2014-03-4659

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'adopter la politique d'aide financière pour les athlètes de niveaux national et international telle que déposée.

Cette politique est annexée à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 12) Fête nationale du Québec, secteur Johnville, autorisation en vertu du règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques.

Résolution 2014-03-4660

CONSIDÉRANT que Loisirs Johnville demande l'autorisation pour la tenue d'une activité pour la Fête nationale du Québec, en conformité avec le règlement 86-2007 relatif aux nuisances et régissant certaines activités économiques;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu que la Ville de Cookshire-Eaton autorise, selon les dispositions des articles 27, 36 et 41 du règlement 86-2007, l'activité telle que demandé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 13) Achat de chaises pour les centres communautaires, allocation d'un budget.

Résolution 2014-03-4661

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'allouer un budget de 4 500 \$ pour l'achat de chaises pour les centres communautaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 14) Cuisines collectives, allocation d'un budget pour l'aménagement d'un local, ancienne caserne de Cookshire.

Résolution 2014-03-4662

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu d'accepter l'offre des soumissionnaires suivants pour la rénovation du local dans l'édifice de l'ancienne caserne de Cookshire devant servir aux Cuisines collectives :

Description	Entreprise	Montant (avant taxes)
Travaux électrique	CJS Électrique	3 500,00 \$
Comptoir et armoires	Ébénisterie JC	1 970,67 \$
Analyse amiante	Service EXP	1 695,00 \$
		7 165,67 \$

Ces travaux seront financés à même le fonds de roulement de la municipalité sur une période de 5 ans.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 15) Appel d'offres de services professionnels pour la préparation de plans et devis et la surveillance de travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec technologie des réacteurs biologiques membranaires, adjudication d'un contrat.

Résolution 2014-03-4663

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres portant le numéro 2014-01 a été lancé auprès de firmes d'ingénierie pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec technologie des réacteurs biologiques membranaires à Johnville;

CONSIDÉRANT que huit (8) firmes d'ingénierie ont soumis leur prix dans les délais requis soit le 6 février 2014 avant 14 h;

CONSIDÉRANT qu'un comité de sélection a siégé afin de faire une grille d'évaluation et de pondération des soumissions reçues. Ce comité de travail devait prendre en considération cinq facteurs à analyser, soit :

1. Expérience du soumissionnaire;
2. Compréhension du mandat;
3. Expérience du responsable de projet;
4. Expérience de l'équipe proposée;
5. Échéancier de travail, présentation des biens livrables et qualité des documents soumis.

CONSIDÉRANT qu'après l'obtention du pointage intérimaire, les firmes d'ingénierie se positionnaient dans cet ordre :

- Les Services exp inc.	100 %
- BPR, infrastructure	100 %
- AVIZO experts-conseils	100 %
- WSP Canada Inc	100 %
- Beaudoin Hurens	98 %
- Les Consultants SM inc.	100 %
- Roche ltée, groupe-conseil	100 %
- AXOR experts-conseils	100 %

CONSIDÉRANT que les prix soumis (incluant les taxes) étaient de l'ordre de:

- Les Services exp inc.	79 807,63 \$
- BPR, infrastructure	90 370,35 \$
- AVIZO experts-conseils	103 132,58 \$
- WSP Canada Inc	103 362,63 \$
- Beaudoin Hurens	129 346,88 \$
- Les Consultants SM inc.	167 748,52 \$
- Roche ltée, groupe-conseil	168 104,95 \$
- AXOR experts-conseils	174 095,15 \$

CONSIDÉRANT qu'après l'établissement du pointage final, la firme Les Services exp inc. était celle détenant le meilleur pointage et que cette firme a déposé une soumission conforme;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par la conseillère Amanda Hamel et résolu :

D'adjuger le contrat de services professionnels avec surveillance des travaux à la firme Les Services exp inc. pour un montant de 79 807,63 \$ (incluant les taxes) pour des activités d'ingénierie nécessaires à la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec technologie des réacteurs biologiques membranaires à Johnville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 16) Nomination d'un nouveau membre pour siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme.

Résolution 2014-03-4664

CONSIDÉRANT que le mandat de certains membres du Comité consultatif d'urbanisme doit être renouvelé;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu de nommer :

Siège	Nom	Fin du mandat
1	Mario Bourgoïn	2016-02-01

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 17) Mme Lynda Poulin, 141, route 251. Demande d'autorisation à la CPTAQ pour l'implantation d'un chenil de pension et de toilettage pour chiens.

Résolution 2014-03-4665

CONSIDÉRANT que Mme Lynda Poulin, 141, route 251 (lot 4 486 182), fait une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour l'implantation d'un service de toilettage et de gardiennage pour chiens;

CONSIDÉRANT que ce projet est conforme au règlement 371-2000, chapitre IV, section II, art. 4.2.5 autorisant les services de toilettage et de gardiennage pour chiens;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Yvan Tremblay et résolu à l'unanimité d'aviser la CPTAQ que la Ville de Cookshire-Eaton n'a pas d'objection au projet de Mme Lynda Poulin.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 18) Mme Isabelle Vallée et M. Marc Vallée, 304 chemin Wheeler. Demande d'autorisation à la CPTAQ pour l'achat d'une partie de terrain.

Résolution 2014-03-4666

CONSIDÉRANT que Mme Isabelle Vallée et M. Marc Vallée, 304 chemin Wheeler s'adressent à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour acheter un terrain d'environ 20 234 mètres carrés de leur voisin Groupe Clément SENC dans le but de l'utiliser comme pâturage pour leurs chevaux;

CONSIDÉRANT que ce projet est conforme au règlement 119-2008 concernant le lotissement dans la Ville de Cookshire-Eaton;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Pete Lachance et résolu d'aviser la CPTAQ que la Ville de Cookshire-Eaton n'a pas d'objection au projet de Mme Isabelle Vallée et M. Marc Vallée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 19) Demande de soutien financier à Place aux jeunes du Haut-Saint-François.

Résolution 2014-03-4667

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu d'accorder une aide financière de 800 \$, pour l'année 2014, pour le projet « Place aux jeunes » de Carrefour jeunesse emploi du Haut-Saint-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 20) *Journal de Sherbrooke*, réservation d'espace publicitaire, cahier spécial « Découvrez les Cantons-de-l'Est ».

Résolution 2014-03-4668

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'allouer un budget de 350 \$ (avant taxes) pour l'achat, en collaboration avec le CLD du Haut-Saint-François, d'un espace publicitaire dans le cahier spécial « Découvrez les Cantons-de-l'Est » du *Journal de Sherbrooke*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 21) Escadron 670 Haut-Saint-François, demande d'aide financière.

Résolution 2014-03-4669

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'accorder une aide financière de 250 \$ à Escadron 670 Haut-Saint-François pour leurs activités de l'année 2014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 22) Local pour la bibliothèque du secteur Johnville, renouvellement du bail.

Résolution 2014-03-4670

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu d'autoriser le directeur général / secrétaire-trésorier à signer le renouvellement du bail de location du local de la bibliothèque municipale, point de service de Johnville, située au 178 route 251, avec Mme Claudette Quirion et M. Laurent Quirion tel que déposé. Le coût mensuel, à compter du 1^{er} juillet 2014, sera de 484,50 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 23) Comité consultatif de développement (CCD), renouvellement du mandat des sièges pairs.

Résolution 2014-03-4671

CONSIDÉRANT l'adoption du règlement 179-2013 régissant le comité consultatif de développement;

CONSIDÉRANT l'article 7 du règlement qui précise que le conseil nomme par résolution les membres du comité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvon Roy et résolu de nommer les personnes suivantes :

Nom	Prénom	Siège	Fin du mandat
Boilard	Xavier	2	2016-03-04
Vacant		4	2016-03-04

Gendron	Jean-Paul	6	2016-03-04
Péloquin	Robert	8	2016-03-04
St-Pierre	Mélanie	10	2016-03-04
Vacant		12	2016-03-04

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

24) Action Saint-François, renouvellement de notre adhésion.

Résolution 2014-03-4672

Proposé par le conseiller Pete Lachance, appuyé par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu d'autoriser le paiement de 150 \$ pour le renouvellement de l'adhésion de la Ville de Cookshire-Eaton à Action Saint-François pour l'année 2014.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

25) Provision mauvaises créances.

Résolution 2014-03-4673

CONSIDÉRANT le rapport de la trésorière concernant la liste des mauvaises créances se terminant le 31 décembre 2013;

CONSIDÉRANT qu'il appert de ce rapport que des mauvaises créances pour la somme de 4 378,04 \$ ne pourront être recouvrées;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'effacer ces mauvaises créances;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe et résolu de radier les mauvaises créances apparaissant sur le rapport déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

26) Sûreté du Québec, participation à une journée élu-policier.

Résolution 2014-03-4674

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par le conseiller Roger Thibault, il est résolu d'autoriser le conseiller Yvan Tremblay à participer à une journée élu-policier organisée par le Sûreté du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

27) Contrat piscine Sawyerville 2014, autorisation de signature.

Résolution 2014-03-4675

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'autoriser le directeur général / secrétaire-trésorier à signer, pour et au nom de la municipalité, le contrat de location, au montant de 5 250 \$ (avant taxes), intervenu avec l'Hôtel de Sawyerville concernant l'utilisation de la piscine pour l'été 2014.

Le paiement sera effectué en 2 versements égaux au début et à la fin de la saison.

Ce contrat est annexé à la présente résolution et en fait partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

28) Marc Turcotte, urbaniste-conseil, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-03-4676

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'autoriser le paiement de 608,75 \$ (incluant les taxes) pour la facture de Marc Turcotte, urbaniste-conseil, concernant le dossier de la refonte des règlements d'urbanisme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

29) Caroline Tourangeau, traductrice, paiement d'honoraires professionnels.

Résolution 2014-03-4677

Proposé par le conseiller Yvan Tremblay, appuyé par le conseiller Yvon Roy, il est résolu d'autoriser le paiement de 2 149,45 \$ (incluant les taxes) pour la facture de Caroline Tourangeau, concernant la traduction de la convention collective du syndicat des pompiers volontaires de la Ville de Cookshire-Eaton – CSN.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

H) Autres sujets - Activités d'agglomération.

Aucun.

I) Propositions des membres du conseil.

Aucun.

J) Avis de motion.

Aucun.

K) Étude et adoption de règlements.

1) Règlement 192-2014 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.

Résolution 2014-03-4678

Proposé par la conseillère Amanda Hamel, appuyée par la conseillère Sylvie Lapointe, il est résolu d'adopter le règlement 192-2014 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2) Règlement 193-2014 décrétant une dépense de 487 600 \$ et un emprunt de 487 600 \$ pour l'installation d'instrumentation, de télémétrie et d'accessoires d'aqueduc et d'égout.

Résolution 2014-03-4679

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu d'adopter le règlement 193-2014 décrétant une dépense de 487 600 \$ et un emprunt de 487 600 \$ pour l'installation d'instrumentation, de télémétrie et d'accessoires d'aqueduc et d'égout.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L) Comptes du mois

Résolution 2014-03-4680

Compte salaires

122 616,22 \$

Compte général

201400123 (I)	Andrée Gagnon	64,66 \$
201400124 (I)	LAURENT & CLAUDETTE	475,00 \$
201400125 (I)	CHENIL BOUBOU	1 000,00 \$
201400126 (I)	DONALD BOUCHARD	1 475,00 \$
201400127 (I)	JEFF MCCORMICK	1 137,50 \$
201400128 (I)	AGENCE DU REVENU DU	19 332,76 \$
201400129 (I)	BÂTIRENTE	7 180,12 \$
201400130 (I)	Desjardins sécurité financière	2 411,24 \$
201400131 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	41 013,21 \$
201400132 (I)	SFL-PLACEMENT EN FIDUCIE	973,44 \$
201400133 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER -	3 886,44 \$
201400134 (I)	SYNDICAT DES	2 031,80 \$
201400135 (I)	SYNDICAT DES POMPIERS	952,02 \$
201400136 (I)	HYDRO QUÉBEC	12 563,42 \$
201400137 (I)	GESTION GILLES GENEST	250,21 \$
201400138 (I)	BELL CANADA	753,14 \$
201400139 (I)	TELMATIK	225,95 \$
201400140 (I)	SCIES À CHAÎNE CLAUDE	17,94 \$
201400141 (I)	GRAVIÈRE BOUCHARD INC.	33 455,04 \$
201400142 (I)	STATION SERVICE Y.P.G. INC.	1 735,70 \$
201400143 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	835,05 \$
201400144 (I)	LES ENTREPRISES DOLBEC	455,71 \$
201400145 (I)	ÉPICERIE JOHNVILLE ENR.	2 435,72 \$
201400146 (I)	JOURNAL RÉG. LE HAUT	496,13 \$
201400147 (I)	CHERBOURG SANITAIRE ET	675,78 \$
201400148 (I)	FEDERATION QUEBECOISE	157,18 \$
201400149 (I)	LES CAMIONS INTER-ESTRIE	1 120,79 \$
201400150 (I)	CHRISTOPHER MAGUIRE	23,63 \$
201400151 (I)	CHAMBRE DE COMMERCE	40,00 \$
201400152 (I)	EQUIPEMENT WAJAX #30	184,06 \$
201400153 (I)	PLOMBERIE COTE & FRERE	1 947,90 \$
201400154 (I)	EVEREST	9 198,00 \$
201400155 (I)	LABORATOIRES D'ANALYSES	394,36 \$
201400156 (I)	SUPERIEUR BUREAUTIQUE	4 383,53 \$
201400157 (I)	GROUPE DEZIEL INC.	1 827,07 \$
201400159 (I)	BOUCHARD MATÉRIAUX INC.	2 575,12 \$
201400160 (I)	VAL ESTRIE SHERBROOKE	112,42 \$
201400161 (I)	LES ÉQUIPEMENTS MARQUIS	2 897,48 \$
201400162 (I)	Visa Desjardins	753,95 \$
201400163 (I)	DUMAS ET FILS PIÈCES	402,42 \$
201400164 (I)	R.B. INSPECTION (1995) INC.	1 274,50 \$
201400165 (I)	TARDIF DIESEL INC.	1 253,03 \$
201400166 (I)	DIST. J.M. BERGERON INC.	145,05 \$
201400167 (I)	SINTRA INC. (REGION	33,69 \$
201400168 (I)	RESTO 108	267,14 \$
201400169 (I)	PORTES DE GARAGE RUEL ET	538,60 \$
201400170 (I)	PITNEY WORKS	1 226,27 \$
201400171 (I)	DISTRIBUTION ROYAL NET	290,63 \$
201400172 (I)	GENERAL BEARING SERVICE	108,98 \$
201400173 (I)	JEAN-LOUIS TURCOTTE	20,93 \$
201400174 (I)	LES ÉCLAIRAGES LUMEX	2 077,17 \$
201400175 (I)	RÉGIE INTERMUNICIPALE	232,96 \$
201400176 (I)	GENERAL TRAITEMENT	40,24 \$
201400177 (I)	PH VITRES D'AUTOS	199,50 \$
201400178 (I)	STEVE VEILLEUX	460,95 \$

201400179 (I)	LES PNEUS ROBERT BERNARD	5 235,99 \$
201400180 (I)	CARQUEST SHERBROOKE-	581,60 \$
201400181 (I)	ANICK FREDETTE	8,28 \$
201400182 (I)	LA COOP DES CANTONS	715,87 \$
201400183 (I)	USINAGE R M INC.	692,39 \$
201400184 (I)	ROSS M. KIRBY	48,15 \$
201400185 (I)	LOISIRS COOKSHIRE	229,95 \$
201400186 (I)	PAA PIÈCES D'AUTO	1 132,42 \$
201400187 (I)	R.C.C. SHERBROOKE INC.	149,41 \$
201400188 (I)	COMMUNICATION PLUS	17 431,06 \$
201400189 (I)	CSE INCENDIE ET SÉCURITÉ	3 117,35 \$
201400190 (I)	RESTAURANT LA LANterne	77,25 \$
201400191 (I)	LES ÉQUIPEMENTS PINSO	10 347,76 \$
201400192 (I)	CHIFFONS IDÉALS	219,61 \$
201400193 (I)	PROCAMESTRIE INC	4 311,56 \$
201400194 (I)	LES PÉTROLES SHERBROOKE	32 099,81 \$
201400195 (I)	LES ENTREPRISES ROBERT	1 539,85 \$
201400196 (I)	GARAGE NIELSEN ET FILS	861,52 \$
201400197 (I)	CJS ELECTRIQUE INC.	13 404,44 \$
201400198 (I)	YVON LAROCHE	15,75 \$
201400199 (I)	LOUIS LAROCHE	33,60 \$
201400200 (I)	CLARKE ET FILS LTÉE	631,89 \$
201400201 (I)	RESTAURANT SAWYERVILLE	560,38 \$
201400202 (I)	BIOLAB - Division Thetford	141,44 \$
201400203 (I)	SUPERIEUR PROPANE INC.	1 460,32 \$
201400204 (I)	BERTRAND RUEL	74,75 \$
201400205 (I)	MÉLANIE HOUDE	500,00 \$
201400206 (I)	CHAUFFAGE ROBERT VERRET	203,39 \$
201400207 (I)	CADORETTE, JACINTHE	112,50 \$
201400208 (I)	LA TRIBUNE LTÉE	445,87 \$
201400209 (I)	SUBWAY COOKSHIRE	74,10 \$
201400210 (I)	CENTRE LOCATION IDEALE	193,01 \$
201400211 (I)	LES POMPES R. FONTAINE	2 503,13 \$
201400212 (I)	CAROLINE TALBOT	122,50 \$
201400213 (I)	CHARPENTIER, MARCEL	208,25 \$
201400214 (I)	NETRÉVOLUTION	61,40 \$
201400215 (I)	FRANÇOIS PROULX	32,18 \$
201400216 (I)	GAZ MÉTRO	613,51 \$
201400217 (I)	TRANSPORT GUY HAMEL	5 416,47 \$
201400218 (I)	VALORIS - RÉGIE HSF ET	3 816,01 \$
201400219 (I)	DISTRIBUTIONS MICHEL	209,50 \$
201400220 (I)	ROBITAILLE ÉQUIPEMENT	18 600,37 \$
201400221 (I)	MACPEK INC.	7 307,79 \$
201400222 (I)	MICHELIN AMERIQUE DU	4 580,59 \$
201400223 (I)	EXCAVATION CLAUDE	229,95 \$
201400224 (I)	CENTRE DE L'AUTO	1 071,52 \$
201400225 (I)	FONTAINE ÉLECTRONIQUE	20,64 \$
201400226 (I)	CONSTRUCTION GROUPE	2 138,54 \$
201400227 (I)	LUKE GOUDREAU	32,77 \$
201400228 (I)	HYDRAULIQUE S. ROUSSEAU	3 409,40 \$
201400229 (I)	MATÉRIAUX PREVOST	418,32 \$
201400230 (I)	GARAGE SYLVAIN POULIOT	3 785,53 \$
201400231 (I)	BERNARD DE LABRUÈRE	67,40 \$
201400232 (I)	GROUPE GEMEC QUÉBEC	118,21 \$
201400233 (I)	PERFORMANCE METAL DE	74,62 \$
201400234 (I)	DOWD ADAM	18,63 \$
201400235 (I)	LOCATION F. LAPOINTE INC.	1 789,47 \$
201400236 (I)	SERVICES CONSEIL ARH INC.	561,05 \$
201400237 (I)	SOLUTIA TELECOM QUEBEC	95,59 \$
201400238 (I)	VEOLIA TRANSDEV QC. INC.	287,44 \$
201400239 (I)	GUERTIN, ERIC	20,90 \$
201400240 (I)	CARRIER, VINCENT	99,75 \$
201400241 (I)	TOP LIFT ENTREPRISES	693,78 \$
201400242 (I)	PEGGY GRAPES	80,00 \$
201400243 (I)	YVON ROY	50,00 \$
201400244 (I)	FERME YVES & DIANE	143,72 \$

201400245 (I)	RAYMOND CHABOT GRANT	3 909,15 \$
201400246 (I)	COMBEQ	632,36 \$
201400247 (I)	SSQ GROUPE FINANCIER	11 177,02 \$
201400248 (I)	CRSBP DE L'ESTRIE	24 044,95 \$
201400249 (I)	VILLE DE WATERVILLE	257,00 \$
201400250 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	56,25 \$
201400251 (I)	GÉNÉRATRICE DRUMMOND	20 120,63 \$
201400252 (I)	KARINE DEMARCHI	187,65 \$
201400253 (I)	CHENIL BOUBOU	344,12 \$
201400255 (I)	Visa Desjardins	1 761,24 \$
201400256 (I)	GHYSLAIN BIRON	438,72 \$
201400257 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	665,50 \$
201400258 (I)	CHENIL BOUBOU	171,03 \$
201400260 (I)	AGENCE DU REVENU DU	15 677,49 \$
201400261 (I)	MINISTÈRE DU REVENU	33 707,01 \$
201400262 (I)	SOCIETE CANADIENNE DES	50,28 \$
201400263 (I)	SOCIETE CANADIENNE DES	78,72 \$
201400264 (I)	CANADIAN TIRE	4 097,71 \$
201400265 (I)	JOURNAL RÉG. LE HAUT	5 868,50 \$
201400266 (I)	FRANÇOIS PROULX	283,36 \$
201400267 (I)	MARTIN TREMBLAY	83,42 \$
201400268 (I)	SOLIDARITÉ RURAL DU	540,38 \$
201400269 (I)	CHAMBRE DE COMMERCE	172,46 \$
201400270 (I)	LES SERVICES EXP INC.	8 853,08 \$
201400271 (I)	M.R.C. DU HAUT ST-FRANÇOIS	3 699,82 \$
201400278 (I)	GÉNÉRATRICE DRUMMOND	1 628,17 \$
	Total :	463 856,75 \$
	Grand total :	586 472,97 \$

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par le conseiller Yvan Tremblay, il est résolu que le directeur général / secrétaire-trésorier est autorisé à payer les comptes du mois de la Ville de Cookshire-Eaton tels que présentés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M) Varia

- 1) MRC du Haut-Saint-François, quotes-parts 2014. Paiement d'une facture.

Résolution 2014-03-4681

Proposé par le conseiller Yvon Roy, appuyé par le conseiller Roger Thibault, il est résolu d'autoriser le paiement des quotes-parts au montant de 173 632,50 \$, correspondant au premier versement pour l'année 2014, à la MRC du Haut-Saint-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Avis de motion, règlement 194-2014 décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.

Résolution 2014-03-4682

Avis de motion est donné par le conseiller Yvan Tremblay qu'il présentera à une prochaine séance, un règlement décrétant une dépense de 80 000 \$ et un emprunt de 80 000 \$ pour la fourniture de services professionnels avec

surveillance des travaux pour la construction d'une usine de traitement d'eaux usées avec la technologie des réacteurs biologiques membranaires.

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et de dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du projet de règlement est remise aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents. La copie du projet de règlement jointe au présent avis de motion fait partie intégrante du présent règlement.

- 3) Roland Houle Dessinateur inc., offre de services pour la préparation des plans et devis pour l'aménagement intérieur et extérieur du bâtiment de l'aéroport.

Résolution 2014-03-4683

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par la conseillère Sylvie Lapointe il est résolu d'accepter l'offre de services de Roland Houle Dessinateur inc. datée du 19 février 2014, d'un montant de 4 500 \$ (avant taxes), pour la préparation des plans et devis pour la rénovation du bâtiment de l'aéroport devant être converti en salle d'étude pour les pompiers.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

N) Période de questions.

- 1) M. Laurent Quirion demande s'il y aura une rencontre avec les citoyens du secteur de Johnville concernant la nouvelle station d'épuration sur le chemin des Iris. Le conseiller Yvan Tremblay lui répond qu'aussitôt que la municipalité aura toute l'information en main, une rencontre sera organisée. M. Quirion conclut en demande des informations sur le budget, le site d'enfouissement et sur le rapport financier 2013. Le maire répond à ses questions.
- 2) M. Claude Boucher aborde le sujet du terrain de balle et des problèmes qu'il rencontre avec les balles qui se rendent sur sa propriété. Le maire l'informe que des mesures de sécurité seront prises pour diminuer les inconvénients.
- 3) M. Craig McBurney s'informe sur la procédure des ventes pour taxes, sur le barrage de Sawyerville et sur les logements municipaux vacants sur la rue Church. Le maire lui donne l'information.

O) Levée de la séance.

Résolution 2014-03-4684

Proposé par la conseillère Sylvie Lapointe, appuyée par la conseillère Amanda Hamel, il est résolu que la séance soit levée. Il est 20 h 45.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Noël Landry
Maire

Martin Tremblay
Directeur général / secrétaire-trésorier